

## TAFASWIRI AN-KIBUSHI NIM-MATEKELEZO KI DUNIA NIN-HAKI-L-ADAMÌ

### ALUHA NIN-VUDIN'NI KURAŊA

An-fahitanga amba, fikuḅalianga amba ḅinadamu djabi nitirahinyi ndreka usheu ndreka haki meranga nandzari ro musingi nin-nafasi, nin-haki ndreka usalama duniani ;

An-fahitanga amba, tsifahizanga ndreka fipuzisanga haki-l-adamì ro mikutsonga faḅanovanga shitrendro ki katili maneitri rohu nin-umati djabi, amin'ni zenyi, fitunga nin-ulemengu mbu kuruhusu ḅinadamu ivulanga ndreka ikwamini aminnafasi, ḅilà tahutru wala taāḅu nin-ufukara, ro nikutekelezanga kirasimi, ustaāraḅu beheben-djabi ninhulumbelu ;

An-An- fahitanga amba, aḡatin'ni sharia-musingi nin-ndreu, zanatani nin-Uvumoja nin-Twaifa (Shama nin-Daula nin-Ulemengu) nikutekeleza mara hafa uaminifu nin-ndreu amin'ni haki musingi nim-ḅinadamu ; amin'ni usheu ndreka kima ninhulu an-rohuni, amin'ni fihiranga nin-haki nin-lalahi ndreka viavi, amin'zenyi, reu nampahei amba reu nangala āzima ampadeha aluha faḡadzarisanga maisha nimḅinadamu ndreka ampiditri an-lalanga raha mbu andei tanafu tsara am-maisha nin-nafasi nankitinyi nimḅinadamu ;ahitanga amba, nikulazimu natou nguvu fihavangana ḅainan'ni tani ndreka tani ;

An- fahitanga amba, Daula Aḡatin-shama itì ndreka shama nin-Uvumoja nin-Twaifa (Shama nin-Daula nin-Ulemengu) nangala wahadi an-ndreu aḡaraka kaḅaru retu atà haki-ladamì ndreka nafasi musingi ikustehinyi nankitinyi amin'ni dunia mafia ;

An- fahitanga amba, fikutruganga djumla nin-sharia ndreka nafasi retu nandzari muhimu swafi an-fikustehiana namuna kulazimu, wahadi itì ;

Trengwe djumla nampahei amba Matekelezo ki Dunia nin-Haki-l-Adamì itì

ro daradja aḡaḅuḡaḅun-djabi nin-ustaāraḅu nikulazimu nahazu nin-kula karazanga zanatani ndreka nishani, anga ḅinadamu djabi ndreka kula karazanga ninfikueshiḡandreu, ihisi Matekelezo itì daima amin'ni luhan-ndreu, aḡanu djitihadi amin'ni fampidzuruanga ndreka fitarimianga, ampiasa masitaha nin-sharia ndreka nafasi retu ; amin'ni zenyi, aḡanu modeli ata, amin'ndreu maḡapiditri an-lalanga moramora-moramora satua mifotutru tani ou mifotutru dunia, reu ikutsonga ata fikuḅalianga ndreka fikurumianga reu itì, ike nin-ankitinyi amin'ni dunia mafiha ; rangu amin'ni zanatani nin-Daula aḡatin'ni Uvumoja nin-Twaifa (Shama nin-Daula nin-Ulemengu) ata an-tani amin'ni hifadhwi ni sharian-ndreu.

Kanuni aluha

ḅinadamu djabi nitirahinyi an-nafasi, reu bokeu miranga amin'ni usheu ndreka haki. Reu teraka ndreka ākili ndreka hikima, amin'ni zenyi, reu nikulazimu nisi tweranga nin-fihavanga reu sambu reu.

Kanuni faha aroini :

Kula hulungu meti mikudai fikurumianaḡa amin'nazi ninsharia ndreka nafasi retu djabi, nivulanga amin'ni Matekelezo itì, wala tsisi fifidananga tsokao yotsi, mfano mifotutru kaḅila, range (nin-nenyi), lalahi au viavi, fivulanga, dini, fikira ki siasa au fikira hafa tu, tani nibwahanga au daradjan-hulungu, mali, teraka au kaḅaru hafa tu.

Boka eu, tsi uhisi fifidananga tsokao yotsi mbu atou hatasiḅaḅun' ni daradja nin-siasa, nim-mahakama au hatasiḅaḅun'ni abezan-tani au gitro nin-tani nibwaha ninhulungu ; neka tani iu au gitro nin-tani iu huru, nikutawalan'ni tani hafa, tsi mahaleu teḡa au nikupunguzanga yezi.

Kanuni faha teluni :

Kula shumbe-ḅinadamu misi haki an-fikueshianga, annafasi ndreka an-hifadhwi nin-nafusini.

Kanuni faha efatrani :

Tsisi hulungu mbu atou andevu au andivuzanga : fandivuzanga ndreka kula kalite nin-fanyiraha ki andevu, tsi kuruhusungu.

Kanuni faha dimini :

Tsisi hulungu mbu atou matriko, wala fihezinyi ou kudilinyi kara raha tsisi manani ou atou raha mikulanisa izi.

Kanuni faha tshutani :

Kula hulungu misi haki an-fikuḅalianga haki nazi kula mahala misi izi.

Kanuni faha fituni :

Hulungu djabi miranga an-lalanga ki sharia ndreka misi haki djabi bila fifidananga, an-hifadhwi miranga nin-sharia. Hulungu djabi misi haki miranga an-sharia mikuhifadhwi hulungu ndreka kula ubanguzi mandeha kinyume ndreka Matekelezo iti, ndreka kula fikutsotsanga ubanguzi iti.

Kanuni faha valuni :

Kula hulungu misi haki an-fandihananga mikushitaki ammahakama nin-tani misi maarifa amin'ni kabaru nazi, neka haki-musingi nazi, boka eu nikubalin'ni sharia be musingi ou sharia tu, tsi nikusutehinyi.

Kanuni faha sivini :

Tsisi hulungu mbu heti tanin-sirikali ou gadrani lajoli ou atuwatanini bila sibabu.

Kanuni faha fuluni :

Kula hulungu misi haki, an-fihiranga swafi, an-faganovani modeli ata hadja nazi urenyim-mahakama tsi kisirikali, tsi mampinonu hila, an-lalanga nin-haki ndreka anyivuntrengwe. Mahakama iti ro mbu ahei neka hulungu iti amin'ni haki nazi ndreka farudhwi nazi au mashitaka natoja izi iti manaraka lalanga.

Kanuni faha fulu areki ambini :

Kula hulungu nikuhutumungu ndreka tabia ratsi, kaza taninyi ndreka halathwi paka izi kuhukumungu kirasimi am-mahakama mbianga an-trengwe, amin'izi eu, kula kabaru miditri amin'ni difai nazi djabi nikurumiananga.

Tsisi hulungu mbu vangona kubei hatasibabun'ni amali au raha tsi nishugulinyi, ndreka wakati nananovanga reu iti, reu tsi nalanga amba tabia ratsi amin'ni sharia nin-tani au nin-ulemengu. Boka eu kua, tsisi raha rati mandiltra inyi fa vua hulungu lera nananovanga tabia rati retu, mbu vua hulungu kua.

Kanuni faha fulu aroi ambini :

Tsisi hulungu mbu hidiranga bila sibabu, am-maisha ninantanana nazi, amin'ni havanga nazi, amin'ni trangu nazi au amin'ni barua nazi ; wala tsisi hulungu mbu hiditri amin'ni kabaru mbu ikupua hulungu usheu, mbu andatsaka izi. Kula hulungu misi haki an-hifadhwi ninsharia mamahanga fidiranga an-hulungu ndreka fikufutsuhanga maisha nin-hulungu.

Kanuni faha fulu telu ambini :

Kula hulungu misi haki an-fidiranga ndreka fibwahanga an-nafasi ndreka an-fifidananga mahala ipitrahani agatin'ni Daula .

Kula hulungu misi haki an-fibwahani an-nakwakila tani, ata an-tani nazi, ndreka an-fipudiani an-tani nazi.

Kanuni faha fulu efatra ambini :

Am-mahala misi udilifu, kula hulungu misi ruhusa mitsakaraka mahala ififianga, boka eu, misi furswa ahazu mahala ififiani amin'ni tani hafa.

Sharia iti tsi heti kurumiananga neka hulungu mila ikurumiananga izi iti, tsakarahin'ni sirikali hatasibabun'ni shidrendro natoni niditri amin'ni baadhwi nin-shidrendro nikudukurungu amin'ni sharia djumla au hatasibabun'ni tabia natoni tsi miaraka ndreka madhumuni ndreka makuswada nin-Uvumoja nin-Twaifa (Shama nin-Daula nin-Ulemengu).

Kanuni faha fulu dimi ambini :

Kula hulungu misi haki an-fazahuanga uraia.

Tsisi hulungu mbu heti fahagana kaza ahazu uraia au amadiki uraia, bila sibabu.

Kanuni faha fulu tshuta ambini :

Neka reu fa kutsimu, lalahi ndreka viavi nin-kula nishani, kula uraia au kula dini, meti manambadi ndreka miteraka zanakan-ndreu. Hakin-ndreu amin'ni kabaru mifotutru vadianga meranga, lera reu amin'ni vadianga ndreka lera reu mibonju.

Vadianga mbu heti atou neka bwana harusina ndreka bweni harusina nikubali izi iti.

Fihisianga havanga iu raha amin'ni vatan-hulungu boka eu muhimu amin'ni maisha ki udjamaa ; izi iti misi furswa ahazu hifadhwi nin-udjamaa ndreka nin-Daula.

Kanuni faha fulu fitu ambini :

Kula hulugu, rangu inyi mipetraka izi areki ata inyi mipetraka an-djamaã, misi furswa amba izi hu tompinshandza.

Tsisi hulugu mbu heti fahagana bilà sibabu amba izi kaza utompin-shandza.

Kanuni faha fulu valu ambini :

Kula hulugu misi haki an-fihisianga nafasi nin-fikufikirianga, nin-fikurumianaanga ãkili-musingi ndreka nin-fihisianga dini ; haki itì mikuruhusu hulugu mamadiki dini au fikira, ndreka manamia hulugu nafasi mampahei dini au fikira nazi izi areki au ndreka ri namani rangu an-karamandza ata an-traguni ; amin'ni fidzuruanga izi, amin'ni faganovanga izi, amin'ni faganovanga ibada ndreka mahafala mifotrutu dini itì.

Kanuni faha fulu sivi ambini :

Kula hulugu misi haki an-fihisianga nafasi nin-fanjabwahanga fikira ndreka nin-fivulagana ; maanani iu, hulugu misi haki an-tsifiampidzalianga hulugu hatasibabu nin-fikira nazi ; an-fahazuanga ndreka fanjabuanga bila tsisi fikutundanga mupaka, kabaru ndreka fikira, an-kula lalanga mbu kurumianaanga.

Kanuni faha arompuluni :

Kula hulugu misi haki an-fihisianga nafasi nin-fivurianga ndreka nin-faganovanga shama tsisi tashahushi.

Tsisi hulugu mbu atou nguvu ihiditri an-shama.

Kanuni faha arompulu areki ambini :

Kula hulugu misi haki an-fangalanga fuvu anfanandesanga kabaru mifotutru hulugu djabi an-tani nazi, nahika ro hulugu tompini au amin'ni hulugu manatitri wakala nifidananga an-nafasi.

Kula hulugu misi haki an-fihisianga lalanga, mikustehi masharutwi nin-fihiranga, iditri an-hasa ki sirikali nin-tani nazi.

Nia nin-zanatani io ro musingi nin-yezi nin-sirikali ; nia itì nikulazimu kutekelezanga amin'ni voti mazava nikulazimu natou kula mumba muda, amin'ni lalanga mikukarbisa hulugu djabi an-fihirangana, amin'ni voti ninsiri au manaraka fomba miranga ndreka voti nin-siri, mikuruhusu unafasi nin-voti.

Kanuni faha arompulu aroi ambini :

Kula hulugu, amin'izi hulugu nin-djamaã, misi haki anfazahuanga hifadhwi ki fihavagana (ki siraki) ; musingi nin-hifadhwi iu, ro fikutsimidzanga haki mifotutru ãkiba, udjamaã ndreka utamaduni muhimu an-hishima nazi ndreka an-huvambufu an-nafasi nin-tweranga, hatasibabun'ni djitihadi ki tani ndreka fishirikanga ki ulemengu, hatasibabun'ni namuna nin-kupanganga ndreka rasulimali nin-kula tani.

Kanuni faha arompulu telu ambini :

Kula hulugu misi haki an-fazahuani hasa ndreka anfihisiani shabaha an-fifidanani hasa amin'ni lalanga ninhaki bokeu kusutou nin-hasa ; ndreka misi haki anfikuhafadhwianga izi ndreka fipitrahanga-bure.

Hulugu djabi, wala tsisi fifidananga, misi haki anfazahuanga mushahara meranga an-faganovanga hasa miranga.

Kula hulugu miasa, misi haki an-fazahuanga mushahara kusutou, modeli nikulazimu mbu ikuruhusu izi ndreka ri havani uhisi maisha ki ubinadamu, bokeu meti susohinyi ndreka musada hafa nin-hifadhwi ki udjamaã.

Kula hulugu misi haki an-fikupangana ndreki ri havani, shama nin-fikudaianga haki nin-hulugu nin-hasa, an-fihidirani an-shama mikudifaï tanafu nazi.

Kanuni faha arompulu efatra ambini :

Kula hulugu misi haki an-fanjabwahanga vaha ndreka fangalanga nafasi, amin'ni zenyi, an-faganovanga mupaka mikustahiki amin'ni muda nin-hasa ndreka anfanjabwahanga vaha ifaga nim-muda.

Kanuni faha arompulu dimi ambini :

Kula hulugu misi haki an-fihisianga daradja ninfikueshianga kiasi, mikuruhusu izi uhisi swiha tsara, ahazu faivagana, izi ndreka ri havanga nazi, an-kabaru mifoturu, fihinananga, fisikinanga, fihisianga trangy, fazahuanga audi ki lopitali ndreka fazahuan-hulugu zema ki sirikali muhimu : izi misi haki an-fazahuani musada anwakati nin-fipitrahanga-bure, nin-aretinyi,

ninfikupunguzan'ni ziga, nin-fati nin-vadi, ninhaubakokuaga, au am-mukabala nin-fihafahan-raha mampahazu huluṅu maisha, hatasiḅaḅu nin-fandihana nin-kabaru ḅila uvhendza nazi.

Fitirahaga ndreka hauzazaga misi haki an-fazahuaga musada ndreka fikututubiana mahususu. Zaza djabi, rangu reu nitirahinyi an-vadiana ata reu nitirahinyi antani, misi haki miraga an-fazahuaga hifadhwi nin-taḅu nim-maisha.

Kanuni faha aropulu tshuta ambini :

Kula huluṅu misi haki an-fidzuruaga. Fidzuruaga nikulazimu bure, shingani ro, fidzuruaga an-likoli madiniki. Fidzuruaga hasan-taṅana nikulazimu mibiaga an-huluṅu djabi ; fidiraga an-likoli nin-daradja aḅabu ninfidzuruaga nikulazimu nibiaga an-fihiraga nin-ankitinyi, an-kula huluṅu djabi misi maḅrifa uhiditri.

Fidzuruaga nikulazimu nikusudia utsatsarufu nimḅinadamu, faṅanovaga nguvu mastaha nin-haki-l-adami ndreka nafasi musingi. Izi tihḅi nikulazimu nampandehaaluha fikuelewaga, muswamaha ndreka fiwandzaniaga nin-tani djabi, ndreka shikao nin-kaḅila au nin-dini ndreka fandihanaga-aluha nin-ḅmali nin-Uvumoja nin-Twaifa (Shama nin-Daula nin-Ulemengu) fikututubiana usalama.

Ri huluṅu maventi nin-huluṅu, misi haki an-fifidanaga amin'ni raha muhimu amin'ndreu, fidzuruaga tokutru ahazun-ndri zanakan-ndreu.

Kanuni faha aropulu fitu ambini :

Kula huluṅu misi haki an-fangalaga fuvu neka izi shoku, am-maisha ki tamaduni nin-djamaḅ, an-fangalaga ḅastwi nin-swanaḅ ndreka an-fangalaga ḅandza amin'ni fandihanaga-aluha nin-sayḅsi ndreka atsaraga ahazuṅu an-raha retu.

Kula huluṅu misi haki an-fikuafadhwiaga zavatra nazi, rangu reu mifotutru ḅilimu ata zombo nikumbaga anfikurumianaga sayḅsi, fanurataṅa buku au fikutrunaga kabaru, neka izi ro tompin'ni raha retu.

Kanuni faha aropulu valu ambini :

Kula huluṅu misi haki an-faṅanovaga modeli ata utrilivu amin'ni maisha ki ḅinadamu ndreka amin'ni ulemengu ikuḅala ata haki ndreka unafasi nikudukuruṅu aṅatim- Matekelezo itḅi, ikurumianaga namuna nin-kulazimu.

Kanuni faha aropulu sivi ambini :

ḅinadamu misi raha diasinyi ndreka izi amin'ni djamaḅ nazi ; amin'izi itḅi, fikuvambusan'ni tweraga nazi an-nafasi, iu tu ro raha isiani ruhusa maṅanu azi.

Amin'ni fikurumianaga hakin-huluṅu, ndreka fihisianhuluṅu nafasi, raha retu djabi misi mupaka napetrakansharia. Makuswada nim-mupaka retu, izi ro faṅanovaga modeli ata fikuḅaliaga ndreka mastaha nin-haki ndreka nafasi nin-havaga ikueshi ; amin'ni fikusutehiaga kua, masharutwi nin-uḅinadamu, nin-utrulivu nin-trengwe ndreka fiatsaraga djumla nin-djamaḅ nin-ki nafasi.

Haki ndreka nafasi retu, ḅla-kulli-hali, tsi uheti ikurumianaga amin'ni lalaga tsi miaraka ndreka makswada ndreka masharutwi nin-Uvumoja nin-Twaifa (Shama nin-Daula nin-Ulemengu).

Kanuni faha telumpuluni :

Tsisi ata sharia areki nim-Matekelezo itḅi mbu heti kutafaswirinyi amin'ni lalaga mikuruhusu, Daula, shikao au huluṅu areki, ihisi haki itsokao yotsi nin-faṅanovaga mahafala au ḅmali mandrubaka haki ndreka unafasi nikudukuruṅu etu.